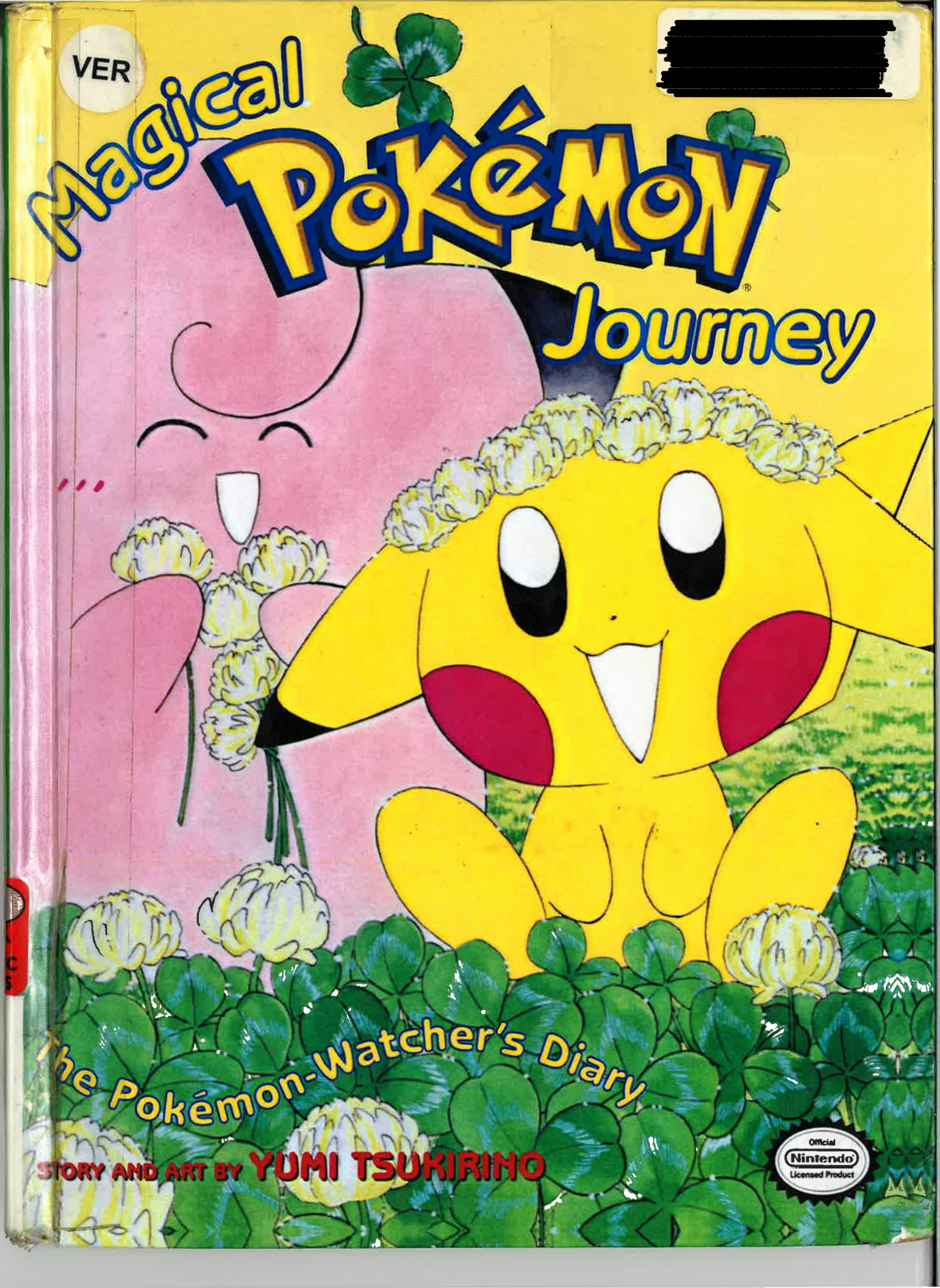
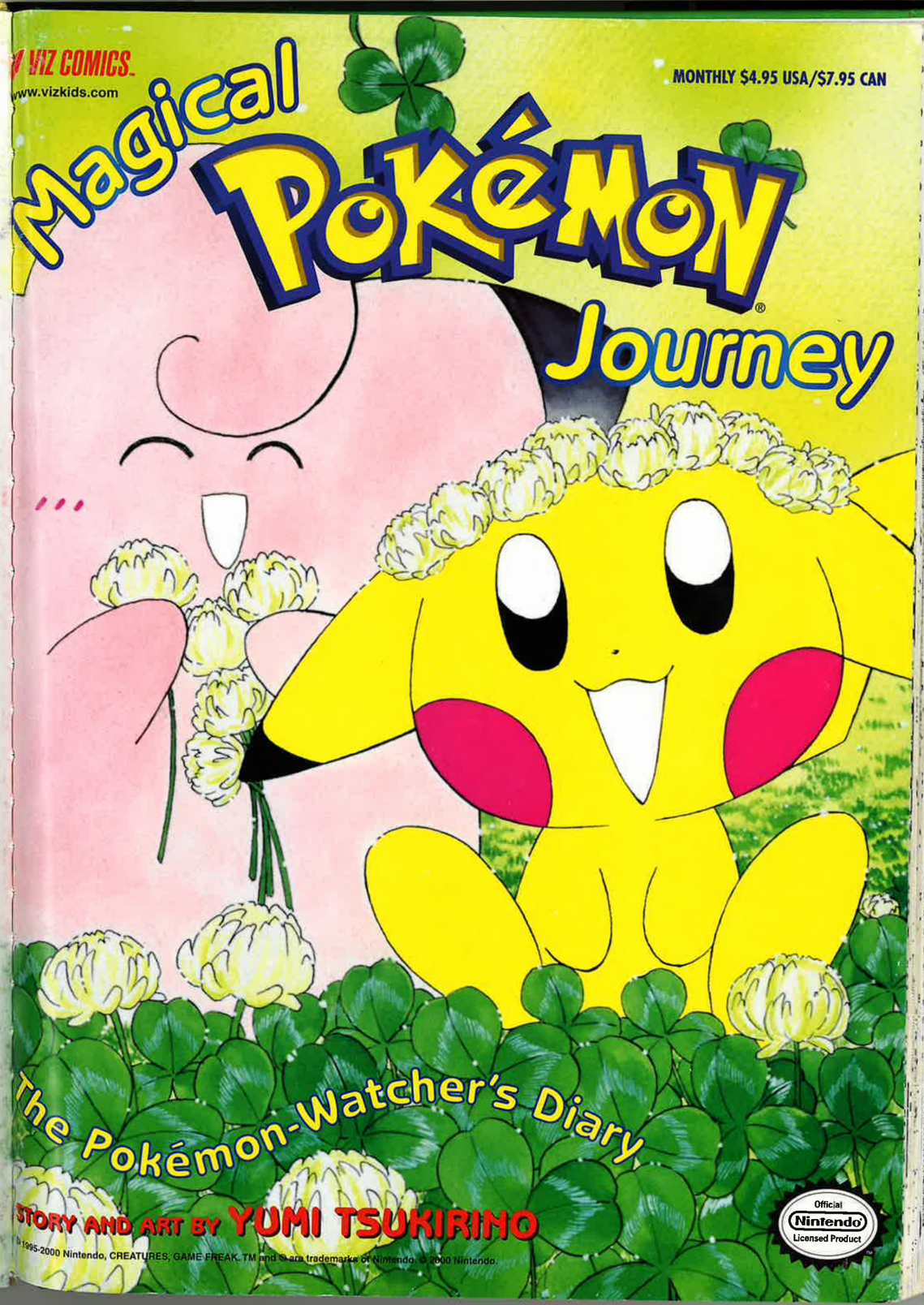

VER
[redacted]
Magical Pokémon Journey
The Pokémon-Watcher's Diary
STORY AND ART BY YUMI TSUKIRINO
Official Nintendo Licensed Product

VIZ COMICS.
www.vizkids.com

MONTHLY $4.95 USA/$7.95 CAN

Magical Pokémon® Journey



The Pokémon-Watcher's Diary

STORY AND ART BY YUMI TSUKIRINO

TM & ©1995-2000 Nintendo, CREATURES, GAME FREAK. TM and ® are trademarks of Nintendo. © 2000 Nintendo.

Official Nintendo Licensed Product

MAGICAL POKéMON JOURNEY

Part 3, No. 2
The Pokémon-Watcher's Diary

Story and Art by
Yumi Tsukirino

English Adaptation by
Gerard Jones

Translation/Kaori Inoue
Touch-up & Lettering/Cynthia Bergst
Cover Design/Hidemi Sahara
Graphics & Design/Sean Lee
Editing/William Flanagan

Managing Editor/Annette Roman
Sr. Sales Manager/Ann Ivan
Sr. Marketing Manager/Dallas Middaugh
Editor-in-Chief/Hyoe Narita
Publisher/Seiji Horibuchi

© 1995-2000 Nintendo, CREATURES, GAME FREAK.
TM and ® are trademarks of Nintendo.
© 2000 Nintendo.

First Published by Shogakukan, Inc. in Japan under the original title of Pocket Monster: PiPiPi Adventure.
© 1999 Yumi Tsukirino.

The stories, characters and incidents mentioned in this publication are entirely fictional. For the purposes of publication in English, the artwork in this publication is in reverse from the original Japanese version.

Printed in Canada.

Published by Viz Comics
P.O. Box 77064
San Francisco, CA 94107

For advertising rates and information contact: Sr. Sales Manager/Ann Ivan
(415) 546-7073 ext. 104

Get your free Viz Shop-By-Mail catalog!
Call (800) 394-3042 or fax us at (415) 348-8936.

VIZ kids
www.vizkids.com

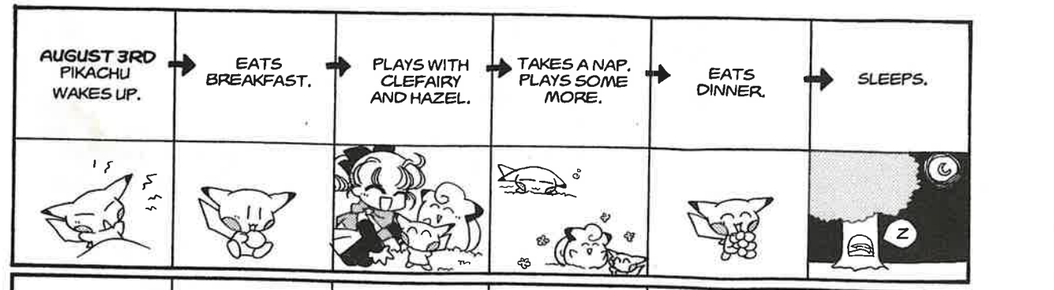
Magical Pokémon Journey

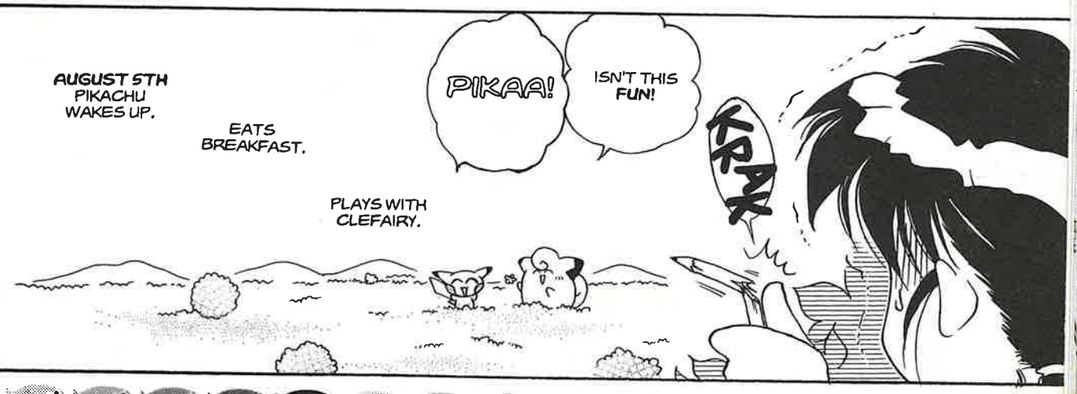
THE POKéMON-WATCHER'S DIARY

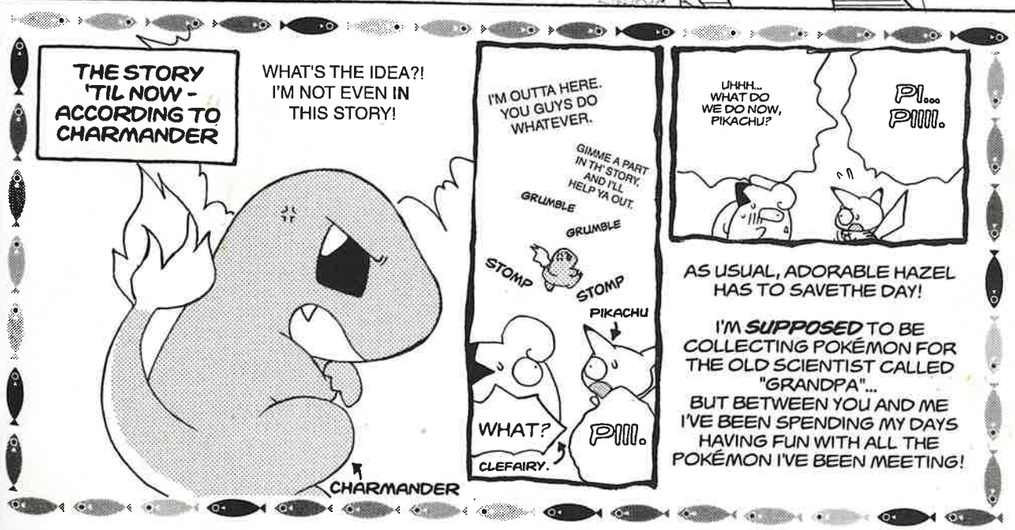
STORY AND ART BY YUMI TSUKIRINO

ENGLISH ADAPTATION BY GERARD JONES

A QUEST OF LIFE OR DEATH






THE STORY 'TIL NOW - ACCORDING TO CHARMANDER
WHAT'S THE IDEA?! I'M NOT EVEN IN THIS STORY!
CHARMANDER
I'M OUTTA HERE. YOU GUYS DO WHATEVER.
GIMME A PART IN THE STORY, AND I'LL HELP YA OUT.
GRUMBLE
GRUMBLE
STOMP
STOMP
PIKACHU
WHAT?
CLEFAIRY.
PII.
UHHH... WHAT DO WE DO NOW, PIKACHU?
PI... PII.
AS USUAL, ADORABLE HAZEL HAS TO SAVE THE DAY!
I'M SUPPOSED TO BE COLLECTING POKÉMON FOR THE OLD SCIENTIST CALLED "GRANDPA"... BUT BETWEEN YOU AND ME I'VE BEEN SPENDING MY DAYS HAVING FUN WITH ALL THE POKÉMON I'VE BEEN MEETING!

PS: DON'T LET THAT MACHO TITLE PAGE FOOL YOU! THIS IS STILL THE *CUTE* POKÉMON COMIC! --HAZEL

FOOSH

STOP-IT! STOP-IT! ***STOP IT!!***

HM?

CHUU.

ALMOND...?

FLAP FLAP

TAKE A LOOK AT THIS!

AUGUST 4TH PIKACHU EATS DINNER.

AUGUST 4TH PIKACHU SLEEPS.

TH-THAT LOOKS LIKE...

PI.

IT'S MY PIKACHU FIELD OBSERVATION JOURNAL! BUT IT'S THE SAME BORING THING ***EVERY DAY!*** DO SOMETHING EXCITING!

PIIII

THAT'S EASY FOR YOU TO SAY...

IT'D BE MORE EXCITING TO OBSERVE MYSELF OBSERVING!

.....

JIG.

NYAH HA HA HAAAAA

PI!?

WHAT IS IT?

THAT'S ***IT!***

I'D TOTALLY FORGOTTEN THAT THERE'RE POKÉMON OF ***ENDLESS*** MYSTERIES!

WE'RE GOING TO OBSERVE THE LIFE OF THE MYSTERIOUS ***JIGGLYPUFF!!***

COME ON!!

VOOOM

YAY!

HUH? US TOO!?

BOINNNNG

THERE, THERE!

SNEAK

BOINNNG

BOING

BOING

BOING

BOING

WRR

WRR

WRR

BOINNNG

WHAT... IN THE HECK... IS *THAT?*

BOINGING...?

HUF HUF HUF

JIGGLYPUFF NOTES

AUGUST 5TH BOUNCED MADLY IN FLOWERS. REASON UNKNOWN.

HEY!

JIGGLYPUFF'S ON THE MOVE!

LET'S GO!

PRETTY ROCKY, WOULDN'T YOU SAY...?

HO! IT STOPPED!!

SNEAK

JIG.

JIGGLYYY.

POKE

POKE

THAT'S A GRAVELER...

A WHAT?

A ROCK POKÉMON THAT...

JIG!

GRRR

GRAVVVLLL

JIG!

HUH?

JIG!

GRAVVVLLL

WHAT THE--?!

ABOUT HAZEL

BORN JULY 3RD.
CANCER.
BLOOD TYPE O.

HAZEL'S REALLY EASY TO DRAW (EXCEPT THE CURLY HAIR). USUAL EXPRESSION: IN *LUV!*

MAIL TO HAZEL USUALLY FALLS INTO TWO CAMPS: "I'M SO JEALOUS THAT YOU HAVE PIKACHU AS A FRIEND!" AND "I'M SO JEALOUS THAT YOU'RE ALWAYS WITH THE GUY YOU LOVE!"

BUT THE MOST OFTEN ASKED QUESTION IS, "HOW OLD ARE YOU?" BEFORE THIS SERIES STARTED, I WAS ASKED TO KEEP HER AGE AT 10 (SINCE ASH IS 10).

BUT I'VE BEEN TRYING TO DRAW HER AT ABOUT 13. THAT'S PRIME TIME FOR YOUNG LOVE, RIGHT? (NOT THAT THIS IS ANY SERIOUS TREATISE ON LOVE....)

I FIGURE ALMOND AND COCONUT ARE THE SAME AGE!

EEE-YAAA!!

RUUUUN!!

GRAVELERR

JIGGLYPUFF NOTES

GRAV

GRAV

AUGUST 5TH
BOUNCED TO ROCKY HILLS. ANNOYED GRAVELER AND FLEW OFF INTO THE SKY. REASON UNKNOWN.

CLEFAIRY! YOU ALL RIGHT?

PII.

COME ON, FOLLOW JIGGLYPUFF!

UHHH.... AND HOW DO WE DO THAT...?

WITH THE FLYING MACHINE THAT GRANDPA MADE!!

AFOREMENTIONED GRANDPA

IT'S ALREADY BEEN AIR-TESTED!

PII!

FWOOP

HERE WE GO!

PIII...

JIG. JIG.

GLYPUFFF.

JIGGLYPUFF'S SURE HAPPY ABOUT SOMETHING....

WHAT'S IT CARRYING?

ZZZ

ZZ

JIG.
POING
AK.
FLOAT
GASP
FEAROW!
HUH?
FSSS
SSHH
UH... OH...
INCOMING!
GRAB VOOM
PIKA!
YAAH!
FEAROW!
HEE-YOWWW!
FEAROW!
WE'RE NOT THE ONES WHO WOKE YOU UP! IT WAS JIGGLYPUFF!
MY ARM!

PIKACHU! THUNDERSHOCK!

Pi...

ZAK

KYAA!

POP

OH, NO!! THE BALLOON!!

YAAAAAAA!!

HWOOOOOO

FSSHHH

SNAP

SNAP

SNAP

ZHEE HUF

WELL... IT'S BEEN A FEW ISSUES SINCE I GOT REALLY CREAMED...

GOOD THING WE LANDED ON TOP OF THIS TREE!

JIGGLYPUFF NOTES

AUGUST 5TH
ANNOYED FEAROW, WHICH ATTACKED OBSERVERS. OBSERVERS THOUGHT THEY WERE GOING TO DIE...

WHERE... ARE WE?

IT LOOKS LIKE SOME FOREST...

HEY! JIGGLYPUFF!!

...HUH?

JIIIIIIG.

KANGA.

THAT'S A KANGASKHAN BABY!

JIGGLYPUFF'S GIVING IT SOMETHING...

KANGAAA! (THANKS JIGGLYPUFF!)

JIG-JIG!

THERE GOES JIGGLYPUFF.

THIS IS A BIG DISCOVERY! THE LINK BETWEEN KANGASKHAN AND JIGGLYPUFF IS...?!

I'VE GOT TO KNOW WHAT'S IN THAT BOX...

UM.... I SAID THERE GOES....

KANGA-KANGA! (I'VE WANTED TO TRY THIS FOR A LONG TIME!)

VWIP

A CAKE!!

PI!

WE'VE GOT TO STOP IT!

IF THAT BABY EATS SOMETHING COOKED BY JIGGLYPUFF, IT'S FINISHED!

MMM...

DON'T EAT IIIIIT!

FAM

BOOSH

WHEW.

WE MADE IT IN TIME!

GRRR

ULP

GR

SNAP

SNAP

WAAAA

KANNNGA...

GASHKANNN...

HEH-HEH... NICE TO SEE A CONCERNED PARENT...

KAAAAAA! (THEY SMASHED MY CAKE!)

WAAAAA

SHALL WE GO?

UH-HUH.

GSHKAA!! (NO YOU DON'T!!)

WOOM

YIPE!

KANGA?! (MAKE MY BABY CRY, WILL YOU?!)

SNAP

SNAP

SNAP

WE DID IT FOR THE KID'S OWN GOOD!

SQUIRTLE, TALK TO IT!

HOW?!

GROWL

HEH.

YOU DON'T WANT TO BE HASTY, DO YOU?

WAAAA

IT'S A CLIFF!!

YAAAA!

KAA

WOOOSH

WOMP

FSH

FSH

FSH

WHY DON'T THINGS LIKE THIS EVER HAPPEN TO HAZELLLLLLLLLL!!

WAAAA

GASSSHK... (IT'S OKAY NOW, BABY...)

TH-THIS IS THE END!

YAAAA!!

BOINNG

BLOOSH

JIGGLYPUFF!!

JIIIIIIG-
JI-PUFF?
(WHAT ARE YOU DOING HERE?)

WOW...

HEH HEH

WHAT A PERFECT TIME FOR YOU TO PUFF UP....

JIGGLY!

PSSSHH

SLIP

THE TIME'S NOT OVER YE- E- E- E- ET!!

DONNG

JIGGLY!

JIG!

YOU'RE GIVING UP YOUR FIELD OBSERVATION JOURNAL? BUT ALMOND, YOU WERE SO EXCITED ABOUT IT!

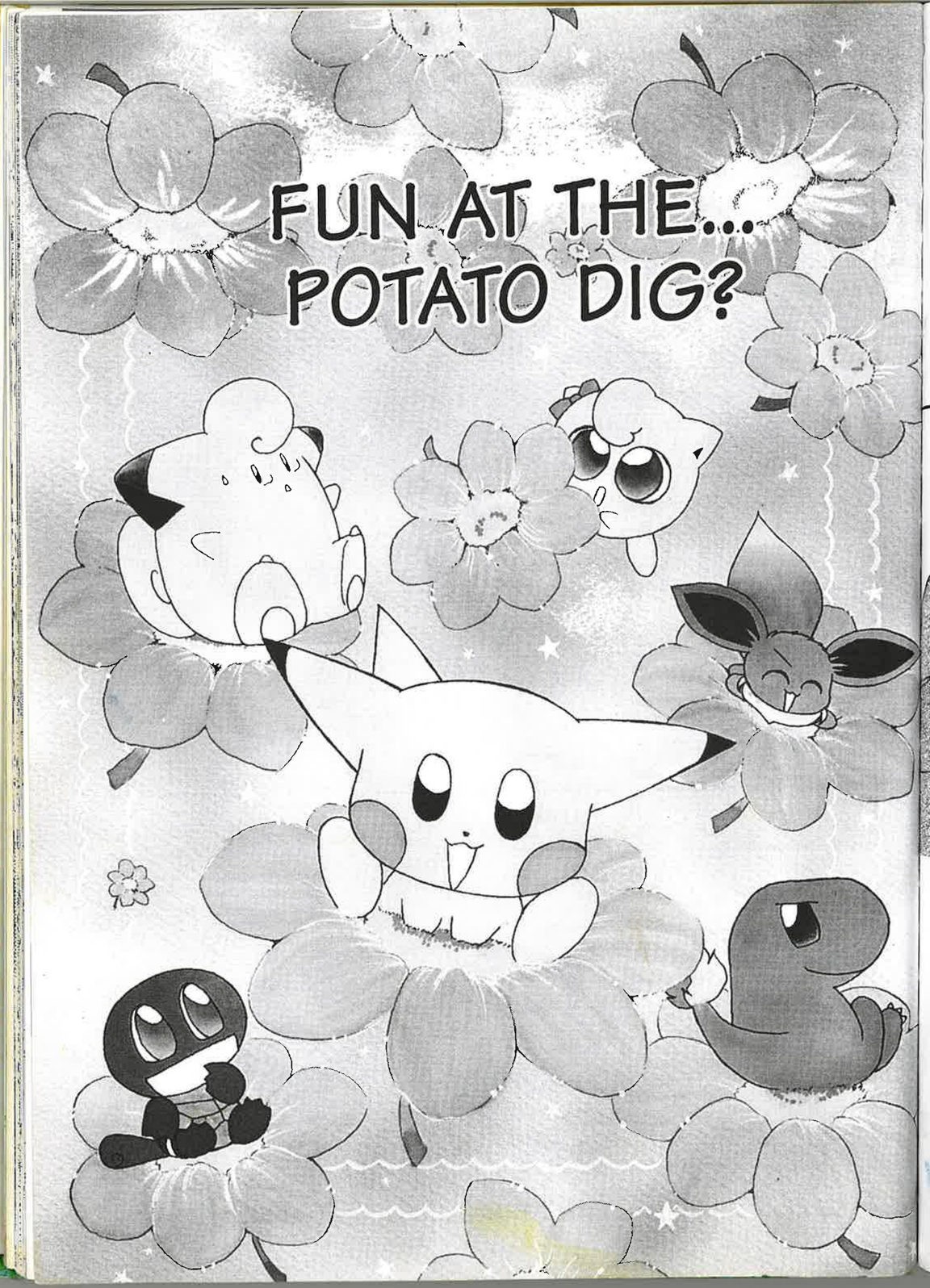
HAZEL
(STILL OUR STAR, REALLY!)

I FEEL LIKE I'M WAKING UP FROM A NIGHTMARE...

JOURNAL? NEVER HEARD OF IT.

AND DON'T TRY TO REMIND ME...

FUN AT THE... POTATO DIG?



GRANDPA PRESENTS...

THE POTATO DIGGING CONTEST!

FIND THE PINK POTATO!!

WOW!

YAY!

COOL!

SPUDS!

AWRIGHT!

GOT ONE!

GEE! DON'T YOU WISH ***YOU*** COULD BE INVITED TO A POTATO-DIGGING CONTEST?!

WELL, ALL THESE FOLKS SEEM TO APPRECIATE IT!

WE'RE GONNA DIG UP A ***WHOLE*** BUNCH OF POTATOES, RIGHT, PIKACHU? ♡

PI!

OKAY. THIS GIRL HAZEL...

HUF

LOVES THIS GUY ALMOND, AND SO ...

ZHEE

SHE WENT COLLECTING POKÉMON FOR GRANDPA IN EXCHANGE FOR A LOVE POTION...

GASP

OR THAT'S WHAT SHE ***SAID*** SHE WAS GOING TO DO...

AND ALONG THE WAY SHE MET PIKACHU, CLEFAIRY AND SQUIRTLE...

COUGH

AND...UM... WHO'S THIS GUY?

WHEEZ

DIDN'T COLLECT MUCH, DID SHE?

THE STORY 'TIL NOW - ACCORDING TO PEANUT

WHEEZE

PANT

PEANUT

CHARMANDER

HIS NAME'S WALNUT AND HE SAYS HE'S A NINJA.

HAVE YOU BEEN READING THIS COMIC OR **NOT?!**

EEEE-HEE-HEE! ARE YOU DIGGING HARD FOR THAT FABULOUS PRIZE, HAZEL?!

GRANDPA!

HMPH.

SO EVERYBODY'S DIGGING FOR THIS "PINK POTATO," HUH?

I'M SO FABULOUSLY GENEROUS! EEE-HEE!

POTATO DIGGING CONTEST!!

ALL THE SPUDS YOU CAN DIG!!

PLUS A FABULOUS PRIZE FOR WHOEVER FINDS THE PINK POTATO!! WILL IT BE YOU?!

OO! COOL!

ACTUALLY, EVERYONE SEEMS TO DO IT 'CAUSE IT'S FUN TO DIG FOR POTATOES.

ANOTHER ONE!

LOOK! I GOT A RUSSET!

GOOD... 'CAUSE I CAN JUST IMAGINE WHAT KIND OF CHEAP-O PRIZE GRANDPA WOULD'VE COME UP WITH.

MAYBE A TROPHY IN THE SHAPE OF A SPUD.

LET'S DIG UP LOTS OF POTATOES AND HAVE A COOK OUT!

WHY NOT?

I'LL MAKE A SWEET POTATO PIE FOR MY SWEET PATOOTIE! ♡

YOU'D BETTER NOT PUT ANYTHING IN THERE THAT'S GOING TO EXPLODE THIS TIME.

HEAVENS NO! ♡

SEE VOLUME 1 FOR DETAILS.

LET'S DIG UP LOTS OF POTATOES, OKAY PIKACHU?

PIKA!!

HUH? WHAT'S THAT?

DIG DIG

B'WOOSH

WACK!

HAK KOF HAK KOF

IT'S WALNUT!!

PI.

SO... IT'S YOU TWO AGAIN...

HAK HAK

PIKACHU... IS THAT A FRIEND OF YOURS?

GREETINGS! I AM HE WHOM MEN CALL...WAL!

MY NAME'S HAZEL, AND THIS IS ALMOND!

WE'RE HAPPY TO MEET YOU!

SPEAK FOR YOURSELF...

WAL IS A *NINJA!*

(WHATEVER THAT IS...)

WOW!

EVEN NOW I WAS EMPLOYING THE LITTLE-KNOWN NINJA ART CALLED "MOLE-FU" TO FIND POTATOES.

"MOLE-FU"?

YOU LIKE POTATOES TOO, WAL?

WELL, ACTUALLY MASTER DITTO SAID...

HUH? FIND THE PINK POTATO...?

IT WILL BE EXCELLENT TRAINING FOR YOUR POWERS OF OBSERVATION AND CONCENTRATION.

"MASTER... DITTO"?!

EESH!

FIND IT— OR BE **EXPELLED!**

AND THAT'S HOW IT IS...

EXPELLED?! REALLY?!

GONNNG

...WHAT'S "EXPELLED"?

GONNNG

WE'LL BE THRILLED TO HELP YOU, WAL!

Pl.

R-REALLY?! *SERIOUSLY?!*

I AM FOREVER YOURS!

GLOMP

HEY!

I'LL HELP TOO!

ZIP

OH...!

THEN I'M YOURS, *TOO!*

GAH!

OH ALMOND!

HEY! ALMOND'S *MINE!*

ABOUT ALMOND

BORN SEPTEMBER 1ST.
VIRGO.
BLOOD TYPE A.

LIKE I SAID BEFORE, ALMOND WASN'T VERY POPULAR AT FIRST.

BUT MY AFFECTION FOR HIM MUST'VE RUBBED OFF.. BECAUSE NOW HE'S ONE OF OUR MOST POPULAR CHARACTERS!

WHEW!

OF COURSE, THE MORE I LOVE HIM, THE MORE I WANT TO TEASE HIM!

TEE-HEE

Y'CALL THAT LOVE?

AND THAT'S WHY ALMOND IS BEING PICKED ON AGAIN TODAY.

I'M GLAD NOBODY LOVES ME THAT MUCH.

SHEESH

OH, DON'T WORRY, CHARMANDER... YOUR TIME WILL COME!

GAH!

SO THE FIRST QUESTION IS... WHERE'S THIS PINK POTATO BURIED?

SPUDS!

SPUDS!

WITH A FIELD THIS BIG, WE'LL NEVER BE ABLE TO FIND IT, EVEN IF WE DIG ALL DAY!

WE'D BETTER START DIGGING NOW!

OKAY!

WHAT?

Z

HEY... TH-THAT'S...!!

HM?

ABRA!!

Z

HUH. SO THIS ONE'S CALLED ABRA, HUH?

Z

ABRA IS A PSI POKÉMON...

A "SIGH" POKÉMON?

Pl...

EVEN WHILE IT'S ASLEEP IT CAN MOVE THINGS WITH ITS MENTAL TELEKINESIS....

ZIP.

TELE... TELE...??

KICHUU...??

AND CAN EVEN ***TELEPORT*** THINGS ALL OVER THE PLACE PSYCHICALLY!

AND SO...?

SO...ABRA MIGHT BE ABLE TO HELP YOU!

OH!!

OH, MASTER ABRA, I BEG YOU!

GUIDE ME TO THE PINK POTATO I WOULD FIND--

BOW BOW

ZZZZ...

--BUT CAN *NOT*!!

PING

POOF

NOT A KNOT!! HE WANTS THE *SPUD*!!

YAAA!

OOOOO

NOT A SPIDER!! A *SPUD*!!

MAYBE ABRA DOESN'T KNOW WHAT A POTATO IS?

DUHH---

ZZZIP

Z

JUST LEAVE THAT TO ME!

♡

THIS IS A POTATO!!

TA-DAAA

PING

GONG

HAZEL'S ART --AS HELPFUL AS EVER!!

THE N-NINJA'S CREED... WHAT DOESN'T DESTROY ME...

...M-M-MAKES ME STR-STRONGER..

BA-BUMP

BA-BUMP

BA-BUMP

UNLESS YOUR SKULL'S BROKEN...

Z

WHAT, LIKE THERE AREN'T ENOUGH POTATOES LYING AROUND HERE?!

ABRA!! TAKE A LOOK AT THIS!! ***THIS*** IS A POTATO!!

OH YEAH...

ZZZZZZ

HUH?

THAT'S ONE SLEEPY POKÉMON.

OH NO! WHAT DO WE DO?! ABRA, WAKE UP!

ZZZZz

M-M-MASTER ABRA...

IS THIS IT....? CAN THIS TRULY MEAN...?

SOBB

FIND IT YOU ARE...

...EXPELLED!

NO!

I WON'T LOSE MY MASTER DITTO!!

MUST ND IT...

THE PINK

POTATO!!!

POOF

WHAT--?!

ABRA USED ITS POWERS!

THIS IS GRANDPA'S MAP TO THE BURIED POTATO!!

PINK POTATO HERE

B-BUT HOW... WHY....?

EVEN ASLEEP, ABRA KNEW WHAT YOU WANTED!

GASP

z

OH, MASTER ABRA!!

BOINNG

AWB!

POOF

IT TELEPORTED!

HUH?

GOSH, I WONDER WHY...

WOOSH

OKAY! ACCORDING TO THE MAP...IT'S THAT WAY!

VOOM

I-I-IT J-JUST... D-DISAPPEARED!

PIII.

PINK POTATO HERE

ENTRANCE

I THINK IT SHOULD BE AROUND HERE....

BUT THIS AREA IS HUGE!

WELL, LET'S ALL GET TO WORK THEN!

I'M YOURS FOREVER!

OOMPH.

PI.

'S NOT HERE.

HERE NEITHER.

OH, IT'S HOPELESS!

HUF

HUF

HUF

CAAAW

CAAAW

MMM.

.....

I GIVE UP!

ME TOO!

I WILL *NOT* GIVE UP!

JERK

HUH?

I...

GLINT

GLINT

I...

I FOUND IT!!

OH, I'M SO *HAPPY* FOR YOU!

POOF

HOW CAN I EVER REPAY YOUR KINDNESS?!

BOW

BOW

SNIF

SNIF

POOF

I WILL REPAY YOU, I *WILL!*

SEE YOU LATER!

HOORAY!

NOW LET'S PACK UP THESE 'TATERS AND GO HOME, HUH?

PI.

AAAAAA!!

THEY'RE GONE!! THEY'RE *GONE!!*

PIII!!

VOOM

MY SWEET POTATOES!!!

GASP

GASP

GONE...

GONE, GONE FOREVER...

HEY, HAZEL.

TAKE THESE.

ALMOND...?

TAKE 'EM.

WE'LL BE FINE WITH THESE, RIGHT, SQUIRTLE?

SURE! ♡

OH ALMOND! I LOVE YOU!! ♡

WAH!

J-JUST COOK ME SOMETHING GOOD, WILL YA?

I WILL!

PI.

THE NEXT DAY....

...J-JIGGLYPUFF HELPED TOO...?

ISN'T THAT WONDERFUL?

JIG-JIG!

THE PRIZE : A POTATO TROPHY!

EEE-HEE-HEE!

LUCKY YOU!

TO BE CONTINUED!

DRAGON BALL

story and art by Akira Toriyama

The journey begins when Bulma, teenage genius, meets Goku, a naive young monkey-tailed boy who has never left his mountain home. But Bulma needs Goku's help...and his super-strength...on her quest to find the seven magic Dragon Balls which, when gathered, will grant any wish! Along the road, they meet strange friends and stranger foes in this weird, wild, funny adventure.

NEVER SHOWN ON U.S. TV!
BEFORE HE WAS THE WORLD'S STRONGEST HERO HE WAS THE WORLD'S STRONGEST BOY!
THE ORIGINS OF PICCOLO, KURIRIN & MORE!

CALL OR GO ONLINE FOR DRAGON BALL MONTHLY COMICS!

Order by phone at
(800) 394-3042
Fax **(415) 348-8936**
Online **www.vizkids.com**

GRAPHIC NOVELS
192 pages
$14.95 each

Vol.	Catalog No.
1	C-T-DB001
2	C-T-DB002
3	C-T-DB003
4	C-T-DB004 *(February '01)*

VIZ COMICS™
www.vizkids.com

Dragon Ball ©1984 by BIRD STUDIO. All rights reserved.
First published in Japan in 1984 by SHUEISHA, Inc., Tokyo.

Catch Pokémon™ ...or Make Your own!

Challenging creative books for both children & parents!

Pokémon Origami vols. 1 & 2
Gotta fold 'em all! Includes pre-printed paper and step-by-step instructions.
$8.95 USA/$13.95 CAN

Let's Find Pokémon! vols. 1, 2 & 3
Where's Pikachu? Find Pokémon in colorful pictures of Pallet Town, Celadon City, and other scenic spots from the game!
$11.95 USA/$18.50 CAN

Pokémon Standees 1 & 2
Make 20 different Pokémon figures—it's easy and scissors aren't required!
$14.95 USA/$23.00 CAN

Pokémon Tales Gift Boxes
Box Set 1: Pokémon Tales 1-4 plus the First Movie Special
Box Set 2: Pokémon Tales 5-8 plus the Second Movie Special
$19.95 USA/$30.95 CAN

Pokémon Paper Masks
12 different Pokémon paper masks!
Coming in September
$10.95 USA/$17.00 CAN

Pokémon Stick 'n' Play
Mix and match restickable Pokémon characters and scenes!
Coming in October
$11.95 USA/$18.50 CAN

Official Nintendo Licensed Product

Available at a store near you, or try:
Phone (800) 394-3042
Internet www.vizkids.com
Mail Viz Shop-By-Mail
P.O. Box 77010
San Francisco,
CA 94107

VIZ™

Pokémon ©1995, 1996 and 1998 Nintendo, CREATURES, GAME FREAK.
™ and ® are trademarks of Nintendo. ©2000 Nintendo.

Magical Pokemon journ